

This document is meant purely as a documentation tool and the institutions do not assume any liability for its contents

► **B**

COMMISSION REGULATION (EC) No 619/2008

of 27 June 2008

opening a standing invitation to tender for export refunds concerning certain milk products

(OJ L 168, 28.6.2008, p. 20)

Amended by:

		Official Journal		
		No	page	date
► <u>M1</u>	Commission Regulation (EC) No 150/2009 of 20 February 2009	L 50	19	21.2.2009
► <u>M2</u>	Commission Regulation (EC) No 151/2009 of 20 February 2009	L 50	20	21.2.2009



COMMISSION REGULATION (EC) No 619/2008

of 27 June 2008

**opening a standing invitation to tender for export refunds
concerning certain milk products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1234/2007 of 22 October 2007 establishing a common organisation of agricultural markets and on specific provisions for certain agricultural products (Single CMO Regulation) ⁽¹⁾, and in particular Article 161(3), Article 164(2)(b) and Article 170 in conjunction with Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) In accordance with Article 162(1) of Regulation (EC) No 1234/2007 the difference between the prices in world trade and in the Community may be covered for certain milk products by export refunds to the extent necessary to enable those products to be exported within the limits resulting from agreements concluded in accordance with Article 300 of the Treaty.
- (2) Commission Regulation (EC) No 580/2004 ⁽²⁾ has laid down the rules for the tender procedure concerning export refunds for the skimmed milk powder falling under code ex 0402 10 19 9000, the natural butter in blocks falling under the code ex 0405 10 19 9700, the butteroil in containers falling under the code ex 0405 90 10 9000. Commission Regulation (EC) No 1454/2007 of 10 December 2007 laying down common rules for establishing a tender procedure for fixing export refunds for certain agricultural products ⁽³⁾ repeals Regulation (EC) No 580/2004 as from 1 July 2008.
- (3) In accordance with Article 2(1) of Regulation (EC) No 1454/2007 a standing invitation to tender should be opened concerning the products covered by Article 1(1) of that Regulation. Since Regulation (EC) No 1454/2007 does not contain all the specific rules for the dairy sector included so far in Regulation (EC) No 580/2004, it is necessary to establish those rules from the date of repeal of that Regulation. For practical reasons and for sake of clarity and simplification, it is appropriate to provide for one single Regulation containing also the specific provisions of Commission Regulation (EC) No 581/2004 of 26 March 2004 opening a standing invitation to tender for export refunds concerning certain types of butter ⁽⁴⁾ and of Commission Regulation (EC) No 582/2004 of 26 March 2004 opening a standing invitation to tender for export refunds concerning skimmed milk powder ⁽⁵⁾.
- (4) Commission Regulation (EC) No 1282/2006 of 17 August 2006 laying down special detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 1255/1999 as regards export licences and export refunds for milk and milk products ⁽⁶⁾, applies to all export licences and export refunds in the dairy sector. Licences issued in the context of the tender to be opened by this Regu-

⁽¹⁾ OJ L 299, 16.11.2007, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 510/2008 (OJ L 149, 7.6.2008, p. 61).

⁽²⁾ OJ L 90, 27.3.2004, p. 58. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 128/2007 (OJ L 41, 13.2.2007, p. 6).

⁽³⁾ OJ L 325, 11.12.2007, p. 69.

⁽⁴⁾ OJ L 90, 27.3.2004, p. 64. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1543/2007 (OJ L 337, 21.12.2007, p. 62).

⁽⁵⁾ OJ L 90, 27.3.2004, p. 67. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1543/2007.

⁽⁶⁾ OJ L 234, 29.8.2006, p. 4. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 532/2007 (OJ L 125, 15.5.2007, p. 7).

▼B

lation relate to specific products, it is therefore appropriate to lay down specific rules derogating from the general rules on export licences provided for in Regulation (EC) No 1282/2006. Article 7 of Regulation (EC) No 1454/2007 provides for licences to be issued by the national authorities within five working days following the entry into force of the Commission's Decision fixing a maximum refund and lays down that the licence has to become valid on its actual day of issue. It is appropriate therefore to fix a validity period differently from that provided for in Article 8 of Regulation (EC) No 1282/2006 in order to ensure an equal period for all licences issued.

- (5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for the Common Organisation of Agricultural Markets,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1***Scope**

A standing invitation to tender is opened in order to determine the export refund on the following milk products referred to in Section 9 of Annex I to Commission Regulation (EEC) No 3846/87 ⁽¹⁾, guaranteeing equality of access for all persons established in the Community:

- (a) natural butter in blocks of at least 20 kilograms net weight falling under product code ex 0405 10 19 9700;
- (b) butteroil in containers of at least 20 kilograms net weight falling under product code ex 0405 90 10 9000;
- (c) skimmed milk powder in bags of at least 25 kilograms net weight and containing no more than 0,5 % by weight of added non-lactic matter falling under product code ex 0402 10 19 9000.

*Article 2***Destinations**

The products referred to in Article 1 are intended for export for all destinations with the exception of:

- (a) third countries: Andorra, Liechtenstein, the United States of America and the Holy See (Vatican City State);
- (b) territories of the EU Member States not forming part of the customs territory of the Community: the Faerøe Islands, Greenland, Heligoland, Ceuta, Melilla, the Communes of Livigno and Campione d'Italia, and the areas of the Republic of Cyprus in which the Government of the Republic of Cyprus does not exercise effective control;
- (c) European territories for whose external relations a Member State is responsible and not forming part of the customs territory of the Community: Gibraltar;

▼M2

- (d) those referred to in Article 36(1), Article 44(1) and Article 45(1) of Commission Regulation (EC) No 800/1999 ⁽²⁾.

⁽¹⁾ OJ L 366, 24.12.1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 102, 17.4.1999, p. 11.

▼B*Article 3***Applicable rules**

Commission Regulations (EC) No 1291/2000 ⁽¹⁾, (EC) No 1282/2006 and (EC) No 1454/2007 shall apply save as otherwise provided for in this Regulation.

*Article 4***Submission of tenders**

1. Tenders may only be lodged during tendering periods and shall be valid only for the tendering period in which they are lodged.

2. ►**M1** Each tendering period shall begin at 13.00 (Brussels time) on the Tuesday preceding the closing date as referred to in the third subparagraph, with the following exceptions: ◀

- (a) in August it shall begin at 13.00 (Brussels time) on the third Tuesday;
- (b) in December it shall begin at 13.00 (Brussels time) on the first Tuesday.

If Tuesday is a public holiday, the period shall begin at 13.00 (Brussels time) on the following working day.

▼M1

Each tendering period shall end at 13.00 (Brussels time) on the first and third Tuesday of the month with the following exceptions:

▼B

- (a) in August it shall end at 13.00 (Brussels time) on the fourth Tuesday;
- (b) in December it shall end at 13.00 (Brussels time) on the second Tuesday.

If Tuesday is a public holiday the period shall end at 13.00 (Brussels time) on the previous working day.

3. Each tendering period shall be numbered in series starting with the first period provided for.

4. Tenders shall be submitted to the competent authorities of the Member States listed in Annex II.

5. Tenders shall be submitted separately, by destination, for one of the product codes referred to in Article 1.

6. In addition to the requirement laid down in Article 3(5)(c) of Regulation (EC) No 1454/2007, a tender shall indicate in Section 16 of the licence application the export refund product code preceded by 'ex' as referred to in Article 1 to this Regulation.

*Article 5***Application quantities**

For the products referred to in Article 1 each tender shall cover a minimum quantity of at least 10 tonnes.

*Article 6***Securities**

The tendering security shall be 15 % of the most recent maximum tender refund amount fixed for the same product code and the same

⁽¹⁾ OJ L 152, 24.6.2000, p. 1.

▼B

destination. The tendering security may not, however, be less than EUR 5 per 100 kg.

*Article 7***Notification of the tenders to the Commission**

For the purpose of application of Article 5(3) of Regulation (EC) No 1454/2007 Member States shall communicate to the Commission, within three hours from the end of each tendering period as referred to in Article 4(2) of this Regulation, separately all valid tenders in the form specified in Annex I to this Regulation.

*Article 8***Export licences**

1. Article 7(2) and (3) of Regulation (EC) No 1282/2006 shall not apply.
2. By way of derogation from Article 8 of Regulation (EC) No 1282/2006 the period of validity of the export licence shall start on its actual date of issue and shall end at the end of the fourth month following the month in which the tendering period ends in accordance with the third subparagraph of Article 4(2) of this Regulation.

*Article 9***Repeal**

Regulation (EC) No 581/2004 and Regulation (EC) No 582/2004 are repealed.

*Article 10***Entry into force and application**

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

It shall apply from 1 July 2008.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.



ANNEX I

MEMBER STATE:

Person to contact:

Telephone:

Fax:

E-mail:

A. *82 % Butter***Member State:**

Award of refund on 82 % butter under product code ex 0405 10 19 9700 for export to certain third countries (Regulation (EC) No 619/2008) Tender Number: .../R/200. Closing date of the tendering period:

1	2	3	4	5
Bid No	Tenderer No ⁽¹⁾	Quantity (tonnes)	Destination	Export refund rate (EUR/100 kg) (in ascending order)

⁽¹⁾ Each tenderer shall be attributed a number for each tender period.

B. *Butteroil***Member State:**

Award of refund on butteroil under product code ex 0405 90 10 9000 for export to certain third countries (Regulation (EC) No 619/2008) Tender Number: .../R/200. Closing date of the tendering period:

1	2	3	4	5
Bid No	Tenderer No ⁽¹⁾	Quantity (tonnes)	Destination	Export refund rate (EUR/100 kg) (in ascending order)

⁽¹⁾ Each tenderer shall be attributed a number for each tender period.

C. *Skimmed mild powder***Member State:**

Award of refund on skimmed milk powder under product code ex 0402 10 19 9000 for export to certain third countries (Regulation (EC) No 619/2008) Tender Number: .../R/200. Closing date of the tendering period:

1	2	3	4	5
Bid No	Tenderer No ⁽¹⁾	Quantity (tonnes)	Destination	Export refund rate (EUR/100 kg) (in ascending order)

⁽¹⁾ Each tenderer shall be attributed a number for each tender period.



ANNEX II

Competent authorities of the Member States referred to in Regulation (EC) No 1454/2007 and in this Regulation to which tenders shall be submitted:

BE	Bureau d'intervention et de restitution belge Belgisch Interventie- en Restitutiebureau Rue de Trèves 82/Trierstraat 82 B-1040 Bruxelles/Brussel Tél./Tel. (32-2) 287 24 11 Télécopieur/Fax (32-2) 287 25 24
BG	State fund 'Agriculture' — Paying Agency 136, Tsar Boris III Blvd. 1618 Sofia Bulgaria Tel.: + 359 2 81 87 100 Tel./fax: + 359 2 81 87 167
CZ	Státní zemědělský intervenční fond (SZIF) Ve Smečkách 33 110 00, Praha 1 Czech Republic Tel: (420) 222 871 431 Fax: (420) 0 222 871 769 E-mail: licence@szif.cz
DK	Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri Direktoratet for FødevareErhverv Eksporstøttekontoret Nyropsgade 30 DK-1780 København V Tlf. (45) 33 95 80 00 Fax (45) 33 95 80 18
DE	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE) D-53168 Bonn oder Deichmanns Aue 29 D-53179 Bonn Tel. (0049 228) 6845-3732, 3718, 3884 Fax (0049 228) 6845-3874, 3792
EE	Põllumajanduse Registrate ja Informatsiooni Amet (PRIA) Narva mnt 3 Tartu 51009 Eesti Tel: (+ 372) 737 1200 Fax: (+ 372) 737 1201
EL	ΟΠΕΚΕΠΕ — Διεύθυνση μηχανισμών αγοράς Αχαρνών 364 & Γλαράκη 10β GR-111 45 Αθήνα Τηλ.: (30-210) 212 48 93 Φαξ: (30-210) 202 06 08
ES	Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino Fondo Español de Garantía Agraria Subdirección General de Regulación de Mercados Almagro, 33 E-28010 Tel. (34) 913 47 49 17-18 Fax (34) 913 47 47 07

▼B

FR	Office de l'élevage 12, rue Henri-Rol-Tanguy TSA 30003 F-93555 Montreuil-sous-Bois Tél. (33-1) 73 30 30 00 Fax (33-1) 73 30 30 38
IE	Department of Agriculture, Fisheries and Food Johnstown Castle Estate Wexford Ireland Tel. (353) 53 63 400 Fax (353) 53 42 843
IT	Ministero del commercio internazionale Direzione generale per la politica commerciale DIV. II Viale Boston 25 I-00142 Roma Tel: + 39 06 59 93 22 04 Fax: + 39 06 59 93 21 41
CY	Ministry of Commerce, Industry and Tourism Import & Export Licensing Unit 1421 Lefkosia (Nicosia) Cyprus Tel: + 357 22867 100 Fax: + 357 22375 120
LV	Lauku atbalsta dienests (LAD) Republikas laukums 2 Rīga, LV-1981 Latvija Tālr.: (371) 702 75 42 Fakss: (371) 702 71 20
LT	Nacionalinė mokėjimo agentūra prie Žemės ūkio ministerijos Blindžių g. 17 08111 Vilnius Lietuva Tel. + 370 5 25 26 703 Faksas + 370 5 25 26 945
LU	Office des licences 21, Rue Philippe II L-2011 Luxembourg Tél.: 352 24782370 Télécopieur: 352 466138
HU	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) Soroksári út 22–24. H-1095 Budapest Hungary Tel.: (36-1) 37 43 603 Fax: (36-1) 47 52 114
MT	Ministry for Rural Affairs and Environment Barriera Wharf Valletta — CMR 02 Tel: + 356 2295 2228
NL	Productschap zuivel Louis Braillelaan 80 NL-2719 EK Zoetermeer Nederland Tel.: (31-79) 368 1534 Fax: (31-79) 368 1955 E-mail: mr@pz.agro.nl

▼B

AT	Agrarmarkt Austria Dresdner Straße 70 A-1200 Wien Tel.: (43-1) 331 51 0 Fax: (43-1) 331 51 303 E-Mail: lizenzen@ama.gv.at
PL	Agencja Rynku Rolnego Nowy Świat 6/12 00-400 Warszawa Poland Tel. (48) 22 661-75-90 Faks (48) 22 661-76-04
PT	Ministério das Finanças Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo Direcção de Serviços de Licenciamento Rua Terreiro do Trigo — Edifício da Alfândega P-1149-060 Lisboa Tel.: (351) 218 81 42 62 Fax.: (351) 218 81 42 61
RO	Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură Bd. Carol I nr. 17, sector 2 030161 București România Tel.: (40-21) 305 48 02 Tel.: (40-21) 305 48 42 Fax: (40-21) 305 48 03
SL	Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska cesta 160 1000 Ljubljana Slovenija Telefon: + 386 1 478 9228 Telefaks: + 386 1 478 9297
SK	Pôdohospodárska platobná agentúra (Agricultural Paying Agency) Dobrovičova 12 815 26 Bratislava Slovenská republika Tel.: (421-2) 57 51 26 13 Fax: (421-2) 53 41 21 80
FI	Maaseutuvirasto, Markkinatukiosasto P.O. Box 256 FI-00101 Helsinki Puhelin: (358-20) 772 007 Faksi (358-20) 772 55 09
SV	Statens jordbruksverk Vallgatan 8 S-511 82 Jönköping Tfn (46-36) 15 50 00 Fax (46-36) 19 05 46
UK	Rural Payments Agency (RPA) Lancaster House, Hampshire Court UK — Newcastle upon Tyne NE4 7YE Tel. 44 0 191 226 5262 Fax 44 0 191 226 5101